



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Preguntas frecuentes sobre los dispositivos electrónicos para fumar

En esta información se responden preguntas frecuentes sobre los dispositivos electrónicos para fumar, como los cigarrillos electrónicos.

¿Qué son los dispositivos electrónicos para fumar?

Los cigarrillos electrónicos, vaporizadores, vapeadores tipo bolígrafo, Juuls, narguiles y pipas electrónicas son dispositivos electrónicos para fumar. Los dispositivos electrónicos para fumar funcionan a batería y se ven y se sienten como los cigarrillos comunes. En vez de quemar tabaco como los cigarrillos comunes, los dispositivos electrónicos para fumar tienen un receptáculo que se llena con un líquido que contiene nicotina, saborizantes y otros químicos. La batería calienta el líquido y lo convierte en vapor o rocío y eso es lo que se inhala. El uso de dispositivos electrónicos para fumar también se conoce como “vaporear”, “vapear”, “Juulear” o “fumar

cigarrillos electrónicos”.

¿Son seguros los dispositivos electrónicos para fumar?

Todavía no se conocen los riesgos para la salud a largo plazo que pueden presentar los dispositivos electrónicos para fumar. La Administración de Alimentos y Fármacos (FDA) de EE. UU. y otras organizaciones de salud pública reconocen que necesitamos más estudios de investigación sobre la seguridad del uso de estos dispositivos.

Aunque estos dispositivos no llenan los pulmones con humo dañino como lo hacen los cigarrillos comunes, los dispositivos electrónicos para fumar siguen teniendo nicotina y otros químicos. El vapor de los cigarrillos electrónicos no solo está compuesto por agua sino que también tiene químicos que pueden ocasionar problemas respiratorios en algunas personas.

En 2016, la FDA comenzó a regular la fabricación, venta y comercialización de todos los productos derivados del tabaco, incluso la de los dispositivos electrónicos para fumar. Los menores de 18 años no pueden comprar ningún tipo de producto que contenga tabaco. Se han colocado advertencias sobre la salud en todos los productos que contienen tabaco.

¿Es más seguro utilizar un Juul que vapear?

Utilizar un Juul no es más seguro que vapear. Mientras que los Juuls poseen cartuchos con líquidos de diferentes sabores, estos cartuchos igualmente tienen nicotina. La nicotina de un Juul se absorbe más fácilmente en el torrente sanguíneo, lo que hace que el vapor sea más liviano y fácil de inhalar. Esto hace que sea más probable que inhale más nicotina durante períodos más largos.

La cantidad de nicotina de 1 cartucho Juul es la misma que la de un paquete de cigarrillos. Los cartuchos de Juul también tienen más ácido benzoico en comparación con otros dispositivos electrónicos para fumar. Se sabe que el ácido benzoico produce tos, dolor de garganta, dolor en el abdomen (panza), náuseas (sensación de que va a vomitar) y vómitos. Usar un Juul no es más seguro que usar cualquier otro tipo de dispositivo electrónico para fumar; de hecho, puede ser más perjudicial.

¿Es más seguro utilizar un cigarrillo electrónico con acetato de vitamina E?

Si bien la vitamina E se encuentra en muchos productos alimenticios y cosméticos, las investigaciones demuestran que la inhalación de acetato de vitamina E

puede provocar problemas respiratorios. No agregue ninguna sustancia, ni siquiera el acetato de vitamina E, a los dispositivos electrónicos para fumar, aunque los compre en una tienda confiable.

Los dispositivos electrónicos para fumar, ¿pueden ayudar a las personas a dejar de fumar?

No sabemos si los dispositivos electrónicos para fumar pueden ayudar a dejar de fumar o si lo hacen más difícil. No son un método para dejar de fumar aprobado por la FDA. Recomendamos que utilice métodos seguros y probados, como goma de mascar, pastillas o parches de nicotina.

Aunque todavía faltan estudios, algunas personas utilizan los dispositivos electrónicos para fumar para lo siguiente:

- Reducir la cantidad de sustancias químicas nocivas presentes en el humo de los cigarrillos comunes
- Ayudar a controlar la abstinencia de la nicotina
- Fumar menos o dejar de fumar
- No volver a fumar (evitar una recaída)

Si bien es posible que algunas personas fumen menos cigarrillos comunes si usan dispositivos electrónicos

para fumar, también puede que tengan menos probabilidades de dejar de fumar por completo.

¿Cómo puedo dejar de fumar?

Hay muchos recursos disponibles para ayudarle a dejar de fumar, como medicamentos y orientación. El Programa de Tratamiento del Tabaquismo (TTP) de Memorial Sloan Kettering (MSK) cuenta con un equipo de expertos en el tratamiento del tabaquismo que pueden ayudarle. El programa está abierto a todo el público. El TTP utiliza diferentes métodos para ayudarle a dejar de fumar, e incluye orientación individual y grupal. Los expertos en el tratamiento del tabaquismo también pueden darle medicamentos seguros y eficaces que le ayuden a resistir los deseos de fumar. Llame al 212-610-0507 o visite www.mskcc.org/cancer-care/counseling-support/tobacco-treatment para obtener más información.

También puede mirar este video:



Por favor, visite www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/tobacco-treatment-guide para ver este video.

Para obtener más información sobre cómo dejar de fumar, lea nuestro recurso *Guía para el tratamiento del*

tabaquismo: para pacientes y sus familias

(<https://sandbox18.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/tobacco-treatment-guide>).

¿Puedo usar dispositivos electrónicos para fumar dentro del hospital?

No. No está permitido el uso de dispositivos electrónicos para fumar en ningún centro de MSK.

Otros recursos

Instituto Nacional del Cáncer (NCI) Línea gratuita para dejar de fumar

877-448-7848

www.smokefree.gov

Sociedad Americana contra el Cáncer (ACS)

800-227-2345

www.cancer.org/cancer/cancer-causes/tobacco-and-cancer

Administración de Alimentos y Fármacos de EE. UU.

[www.fda.gov/tobacco-products/products-ingredients-components/vaporizers-e-cigarettes-and-other-electronic-nicotine-delivery-systems-electronic smoking devices](http://www.fda.gov/tobacco-products/products-ingredients-components/vaporizers-e-cigarettes-and-other-electronic-nicotine-delivery-systems-electronic-smoking-devices)

OnCancer: Noticias e información de Memorial Sloan Kettering

www.mskcc.org/blog/are-electronic-cigarettes-safer-use-conventional-cigarettes

Si tiene preguntas, contacte a un integrante del equipo de atención directamente. Si es paciente de MSK y necesita comunicarse con un proveedor después de las 5:00 p. m. los fines de semana o un día feriado, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Frequently Asked Questions About Electronic Smoking Devices -
Last updated on October 6, 2022

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de
Memorial Sloan Kettering Cancer Center